SAN
TIA
GOS
2022
ER
MU
KO
JAIAK

SUMARIO

Saluda del alcalde 3

Programa Santiago 2022 4

Bases para el concurso de paellas 12

Argitaratzen duena: Ermuko Udala
Azala: Cristobal Aguiló Domínguez. Santixauko kartel lehiaketaren irabazlea.
Argazkiak: Roberto tejada

Edita: Ayuntamientro de Ermua
Portada: Cristobal Aguiló Domínguez. Ganador concurso de carteles de Santiagos
Fotografías: Roberto Tejada

MIC Edizioak
Tel.: 902 271 902
www.editorialmic.com

SALUDA DEL ALCALDE

Estimados amigos/as

¡LLEGAN DE NUEVO LOS SANTIAGOS!

Hemos pasado momentos muy difíciles y complicados debido a la pandemia, una pandemia dura que nos ha puesto a prueba como sociedad; han sido dos años de incertidumbre, de colapsos sanitarios, de mascarillas, de prudencia...

Me siento muy orgulloso de la resiliencia que una vez más ha tenido nuestro pueblo, que ha sabido recuperarse y avanzar con esperanza hacia el futuro. Hemos sido capaces de adaptarnos y superar la adversidad, tal y como ya hicimos hace 25 años dando todo un ejemplo de fuerza y lucha por la libertad.

No quiero dejar pasar la ocasión de tener un especial y cariñoso recuerdo para todas aquellas personas que la COVID-19 se ha llevado. Tanto para ellos/as como para sus familias nuestro homenaje y nuestro reconocimiento más sincero.

Sinceramente deseo que disfrutéis y os divirtáis mucho con vuestros amigos/as y con vuestras familias, que poco a poco vayamos recuperando la normalidad que disfrutemos de unas fiestas cargadas de alegría, respeto y responsabilidad, y que a la vuelta de las vacaciones volvamos todos/as sanos y salvos a nuestras casas de unas merecidas vacaciones.

GORA SANTIXAUAK!!!

Juan Carlos Abascal
Alcalde de Ermua

PROGRAMA SANTIAGOS 2022

FIESTAS DE ERMUA (DEL 14 AL 27 DE JULIO)

DÍA 14, JUEVES

A las 7:00 de la tarde, comienzan los **JUEGOS DE TXARANGAS** en la plaza Cardenal Orbe con los juegos de gusano y pecado original**,** organizados por la Comisión de Txarangas.

A las 10:30 de la noche, en la plaza 8 de Marzo, **FESTIVAL DE BERTSOLARIS,** organizado por Deba-beheko Bertso Eskola, con la participación de Irune Basagoiti, Ekhiñe Zapiain, Aner Euzkitze, Irati Alkantarilla, Inazio Vidal y Haizea Arana. Gai jartzaile: Ainhoa Urien

DÍA 15 DE JULIO, VIERNES

A las 5:30 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, organizado por Euskal Birusa, **ESPECTÁCULO INFANTIL** "Aurkitu gabeko altxorra", a cargo de Zirika Zirkus.

A las 7:00 de la tarde, continúan los **JUEGOS DE TXARANGAS** con las pruebas de triatlón y soka-tira**,** en la plaza Cardenal Orbe**.**

A las 10:30 de la noche, en la plaza Cardenal Orbe, **CONCIERTO** con el grupo Versionarios.

DÍA 16 DE JULIO, SÁBADO

A las 9:00 de la mañana, CONCURSO DE PERROS DE MUESTRA en la campa de San Pedro de Mallabia, organizado por la Sociedad de Caza y Pesca La Verdad.

A las 9:00 de la mañana, comienzo del **IV CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo, organizado por el club de pádel El Sartenazo.

A las 10:00 de la mañana, en el Frontón de Cardenal Orbe, **PRUEBA DE TIRO CON ARCO** de libre participación, organizada por el club de tiro con arco Betiondo.

A las 11:00 de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **EXHIBICIÓN DE PARTIDAS RÁPIDAS Y SIMULTÁNEAS DE AJEDREZ** de libre participación. Organiza: Ermutarrak Xake Taldea

A las 11:30 de la noche, CONCIERTO a cargo del grupo Skakeitan, en la plaza Cardenal Orbe. Una hora antes actuará el grupo Slide como telonero.

DÍA 17 DE JULIO, DOMINGO

A las 9:00 de la mañana, continuación del **IV CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo, organizado por el club de pádel El Sartenazo.

A las 9:30 de la mañana, organizada por Ermuko Txirrindulari Elkartea, **CARRERA CICLISTA** para chicos y chicas de categoría benjamín, alevín e infantil a nivel nacional, en el polígono de Anbre.

A las 10:00 de la mañana, en la plaza San Pelayo, **XXIII. TROFEO "VILLA DE ERMUA" DE AUTOMODELISMO**, organizado por el Club Eztanda.

A las 10:30 de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **XXV. CAMPEONATO INTERPUEBLOS DE PARTIDAS RÁPIDAS DE AJEDREZ**, organizado por Ermutarrak Xake Taldea.

A las 7:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, los Centros Culturales ofrecen un **FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA Y DANZA,** con motivo del Día de las Regiones, a cargo de los grupos Komenka Ethnic Sance & Music Ensemble, de Nueva Orleans, y Acuarela boliviana, de Bolivia.

DÍA 18 DE JULIO, LUNES

Desde las 6:30 de la tarde, partidos del **IV CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo, organizado por el club de pádel El Sartenazo.

A las 7:00 de la tarde, continúan los **JUEGOS DE TXARANGAS** con los juegos de mazorcas y pepino, organizados por la Comisión de Txarangas, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 10:30 de la noche, en la plaza 8 de Marzo, **CONCIERTO** a cargo del cantante Rafa Rueda**,** organizado por Komite Internazionalistak.

DÍA 19 DE JULIO, MARTES

Desde las 6:30 de la tarde, partidos del **IV CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS,** en las pistas de San Pelayo.

A las 7:00 de la tarde, continúan los **JUEGOS DE TXARANGAS** con la final de soka-tira y la prueba de cubos**,** en la plaza Cardenal Orbe**.**

A las 10:30 de la noche, en la plaza 8 de Marzo, **CONCIERTO** a cargo de Petti, organizado por Euskal Birusa**.**

DÍA 20 DE JULIO, MIÉRCOLES

Desde las 6:30 de la tarde, partidos del **IV CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo.

A las 7:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, **ESPECTÁCULO DE CALLE** "Bidearen amaiera", a cargo de la compañía Hortzmuga.

A las 9:00 de la noche, en la plaza Cardenal Orbe, **BOCADILLADA POPULAR** con reparto de bocadillos y bebidas a precio simbólico, organizada por la Comisión de Txarangas.

A las 10:30 de la noche, en la plaza Cardenal Orbe, **CONCURSO DE CANCIONES DE TXARANGAS**, organizado por la Comisión de Txarangas. Fuera de concurso, intervendrá la Txaranga Irulitxa.

DÍA 21 DE JULIO, JUEVES (Día del niño/a)

A las 11:00 de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **TXUPINAZO INFANTIL** con polvos de colores, organizado por el Consejo de la infancia (Se recomienda traer gafas de piscina y ropa usada)

A las 11:15 de la mañana, CABEZUDOS en la plaza Cardenal Orbe.

De 11:30 a 1:30 de la mañana y de 4:00 a 7:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, **PARQUE INFANTIL ACUÁTICO** (Imprescindible traer bañador), acompañado de **TALLERES** organizados por la Comisión de Txarangas.

A las 4:00 de la tarde, CABEZUDOS en la plaza Cardenal Orbe.

A las 5:30 de la tarde, la Comisión de Txarangas invitará a una gran **CHOCOLATADA INFANTIL** en la plaza Cardenal Orbe.

Desde las 6:30 de la tarde, partidos del **IV CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo.

A las 7:00 de la tarde, **ESPECTÁCULO MUSICAL INFANTIL** a cargo del grupo Kantu Kolore, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 8:30 de la tarde, FIESTA DE ESPUMA DE COLORES en la plaza Cardenal Orbe.

De 10:00 de la noche a 1:00 de la mañana, en la plaza 8 de Marzo, **FESTAN BLAI,** espacio destinado a los/as jóvenes, con el DJ Txurru.

DÍA 22 DE JULIO, VIERNES

A las 6:00 de la tarde, en el frontón de la plaza Cardenal Orbe, **PARTIDOS DE PELOTA DE CUATRO Y MEDIO** de categoría juvenil (Iker Izagirre contra Mikel Egurrola). A continuación**, PARTIDO SORPRESA** de la misma modalidad. Organiza: Club de Pelota. (En caso de lluvia, esta actividad tendrá lugar en el Frontón Aritzmendi).

Desde las 6:30 de la tarde, partidos de **IV CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo, organizado por el club de pádel El Sartenazo.

A las 10:30 de la noche, comenzará en la plaza Cardenal Orbe el tradicional **CONCURSO DE PLAY-BACK,** organizado por la Comisión de Txarangas.

DÍA 23 DE JULIO, SÁBADO

Desde las 9:30 de la mañana, partidos del **IV CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo, organizado por el club de pádel El Sartenazo.

A las 10:00 de la mañana, desde la plaza Cardenal Orbe, **SALIDA de la XI. SUBIDA CONTROLADA URKO 69tan ezetz!**, organizada por Artarrai Mendiko Taldea.

A las 4:30 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, **XVI. CAMPEONATO POPULAR DE MUS,** organizado por el colectivo Afaltzaindia.

A las 7:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, **ALARDE DE DANZAS** a cargo del grupo Txindurri y el grupo de la Escuela Municipal de danza del Ayuntamiento de Adeje (Tenerife). Organiza: Txindurri taldea.

A las 11:30 de la noche, en la plaza San Pelayo, **CONCIERTO** a cargo del grupo La Oreja de Van Gogh.

DÍA 24 DE JULIO, DOMINGO

A las 10:15 de la mañana, finales del **IV CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo, organizado por el club de pádel El Sartenazo.

A las 12:00 del mediodía, en la bolera de San Pelayo, **TROFEO SANTIAGOS 2022 DE BOLO PALMA,** con la participación de equipo femenino de Campoo de Yuso (Cantabria). Organiza: Peña Bolística Montañesa

A las 7:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, tendrá lugar el tradicional **TXUPINAZO,** continuando con el tradicional **DESFILE DE TXARANGAS** por diversas calles de la localidad, que contará con la animación de las txarangas Irulitxa y New Tocados, y el grupo de batukada Brincadeira.

De 10:00 de la noche a 3:00 de la mañana, en la plaza 8 de Marzo, organizado por Beti-Txarto, **FESTIVAL ROCK** con los grupos Stormseeds (Ourense), Balmog (Pontevedra), Totengott (Asturias) y Nakkiga (Álava).

A las 11:00 de la noche y hasta las 4:00 de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **VERBENA** a cargo de la orquesta Vulkano Show.

DÍA 25 DE JULIO, LUNES

A las 7:00 de la mañana, GRAN CHOCOLATADA en la plaza Cardenal Orbe, organizada por el Centro Cultural de Castilla-León.

A las 7:30 de la mañana, PRUEBA DE BARRUS, en el Frontón de Cardenal Orbe, organizada por la Comisión de Txarangas, con la colaboración de la Degustación Goxo-Goxo.

A las 8:00 de la mañana, 1ª SOKAMUTURRA en el patio de Ongarai Eskola.

De 12:00 a 2:00 del mediodía y de 5:00 a 8:00 de la tarde, PARQUE INFANTIL, en la plaza San Martín.

A las 12:30 del mediodía, en la iglesia Santiago Apóstol, **MISA SOLEMNE** en honor del Patrón.

A las 12:30 del mediodía, PASACALLES a cargo de la Fanfarria The Joselontxo,s.

A las 12:30 del mediodía, exhibición de **DEPORTE RURAL** en la plaza Cardenal Orbe que contará con las siguientes pruebas:

HARRIJASOTZAILES: Jon Gisasola y Karmele Gisasola

AIZKOLARIS: Hodei Ezpeleta, Bihurri, Zelai IV y Álex Txikon,

JUEGOS DE IPARRALDE

A las 5:00 de la tarde, en el Frontón Aritzmendi, **PARTIDOS DE PELOTA A MANO DE CATEGORÍA PROFESIONAL:** Caixabank Master Txapelketa. Organiza el Club de Pelota.

A las 7:00 de la tarde, desde la plaza Cardenal Orbe, **PASACALLES** a cargo de la Txaranga The Joselontxo,s.

A las 7:00 de la tarde, desde la plaza Cardenal Orbe, **PASACALLES DE GIGANTES Y CABEZUDOS** a cargo de la Comparsa Ondalan.

A las 8:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, tendrá lugar la **LARRAINDANTZA**, de libre participación.

A las 8:30 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, **BRINDIS DE COMPROMISO A FAVOR DEL EUSKERA,** organizado por el colectivo Afaltzaindia.

De 10:00 de la noche a 3:00 de la mañana, en la plaza 8 de Marzo, organizado por Beti-Txarto, **FESTIVAL ROCK** con los grupos locales The Red Army y We Are Apes, Hello!, los guipuzcoanos Hiri Galduak y los madrileños Yawners. A continuación habrá una sesión de música electrónica con AndoniS

A las 10:30 de la noche, ESPECTÁCULO DE CALLE "Flotados", a cargo de la Compañía de David Moreno, en la plaza de San Pelayo.

De 11:00 de la noche a 4:00 de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **VERBENA** a cargo de la orquesta Maremagnum.

DÍA 26 DE JULIO, MARTES

A las 7:00 de la mañana, GRAN CHOCOLATADA en la plaza Cardenal Orbe, organizada por el Centro Cultural Castilla-León.

A las 7:30 de la mañana, PRUEBA DE BARRUS en el Frontón de Cardenal Orbe.

A las 8:00 de la mañana, 2ª SOKAMUTURRA en el patio de Ongarai Eskola

De 12:00 a 2:00 del mediodía y de 5:00 a 8:00 de la tarde, PARQUE INFANTIL en la plaza de San Martín.

A las 12:00 del mediodía, en la plaza Cardenal Orbe**, HOMENAJE A LAS PERSONAS MAYORES** Y **ENTREGA DE PREMIOS** de los diferentes concursos organizados por el Hogar de Jubilados/as.

A las 12:00 del mediodía, PASACALLES del grupo de Mariachis "México Lindo" y **a la 1:00 del mediodía**, **CONCIERTO** en la plaza Cardenal Orbe**.**

A las 2:00 de la tarde, en la plaza del mercado, **COMIDA POPULAR**, organizada por el Hogar de Jubilados/as para sus socios/as.

A las 6:00 de la tarde, en el Frontón de Cardenal Orbe, **PARTIDOS DE PELOTA A MANO**: partido de parejas de aficionadas de chicas Arrizabalaga-Gaminda contra Aldai-Mendizabal, seguido del partido de parejas de aficionados de chicos Hormaetxe- Pujana contra Agirremalloa - Ibarloza. Organiza el Club de Pelota.

A las 7:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, "Baserrian", **ESPECTÁCULO DE PAYASOS** a cargo de Potxin eta Patxin.

A las 7:00 de la tarde, PASACALLES de la Txaranga de la Escuela de Música Alboka.

A las 7:00 de la tarde, PASACALLES a cargo de las txarangas locales.

A las 8:00 de la tarde, en la Plaza Cardenal Orbe, **LARRAINDANTZA**.

A las 10:30 de la noche, en la plaza San Pelayo**,** tendrá lugar el **ESPECTÁCULO DE CALLE** "Carbón Club", a cargo de la compañía Markeliñe.

De 11:00 de la noche a 4:00 de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **VERBENA** con la orquesta Pasarela.

DÍA 27 DE JULIO, MIÉRCOLES

A las 7:00 de la mañana, GRAN CHOCOLATADA en la plaza Cardenal Orbe, organizada por el Centro Cultural Castilla-León.

A las 7:30 de la mañana, **PRUEBA DE BARRUS**, en el Frontón de Cardenal Orbe.

A las 8:00 de la mañana, última **SOKAMUTURRA**, en el patio de Ongarai Eskola.

De 11:00 a 12:30 de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, reparto de arroz y comienzo del tradicional **CONCURSO DE PAELLAS** en las categorías infantil y adultos/as, organizado por la Asociación Gastronómica Lobiano, con la colaboración de la Asociación de Comerciantes y Hosteleros/as.

A las 11:00 de la mañana, en la plaza 8 de Marzo, organizado por el Hogar de Jubilados/as, **REPARTO DE SARDINAS** para todo el mundo.

De 12:00 a 2:00 del mediodía y de 5:00 a 8:00 de la tarde, PARQUE INFANTIL, en la plaza San Martín.

A las 12:30 del mediodía, PASACALLES a cargo de la txaranga Irulitxa.

A la 1:00 de la tarde, PASACALLES a cargo de Macjeara,s Jazz Band.

A la 1:00 del mediodía, en la plaza Cardenal Orbe, **CONCIERTO** de la Banda Municipal de Allariz (Ourense), organizado por el Centro Cultural Gallego.

A la 2:00 de la tarde, DEGUSTACIÓN de los platos presentados a concurso, continuando con la tradicional **COMIDA POPULAR**.

A las 6:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, tendrá lugar la **ROMERÍA POPULAR,** a cargo de la orquesta Lotxo Taldea.

A las 7:00 de la tarde, PASACALLES a cargo de la Txaranga Irulitxa

A las 7:00 de la tarde, PASACALLES a cargo de Macjeara,s Jazz Band

A las 7:00 de la tarde, FALLO DE LOS CONCURSOS DE PAELLAS y ENTREGA DE PREMIOS, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 7:15 de la tarde, AURRESKU POPULAR y LARRAINDANTZA, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 8:00 de la tarde, REANUDACIÓN DE LA ROMERíA POPULAR, a cargo de Lotxo Taldea.

A las 8:30 de a tarde, PASACALLES, a cargo de la banda Artistas del Gremio.

A las 11:30 de la noche, RECIBIMIENTO de la Txaranga Irulitxa, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 12:00 de la noche, desde el parque de Ongarai**, FUEGOS ARTIFICIALES,** a cargo de Pirotecnia Caballer FX**.** A continuación, pasacalles de vuelta a la plaza Cardenal Orbe para entonar el **AGUR JAUNAK.**

A las 12:30 de la noche, FIN DE FIESTAS con el grupo Los Brincos, en la plaza Cardenal Orbe.

Santiagos 2022

Bases para el concurso de paellas

1- Podrán participar en este concurso todo tipo de cuadrilla, Txaranga o grupo de personas que se haya inscrito previamente. Las inscripciones tendrán lugar el día 27 de julio en el kiosco de la Plaza Cardenal Orbe, en horario de 11:00 a 12:30h.

2- La paella deberá ser elaborada y consumida en la vía pública el mismo día 27 de julio. En el momento de la inscripción se deberá facilitar un nombre y dos apellidos, un número de teléfono de contacto y el lugar donde se elaborará dicha paella.

3- Por el hecho de participar, cada cuadrilla recibirá dos delantales por parte de la Asociación de Comerciantes y Hosteleros de Ermua así como un paquete de arroz por cada 10 comensales.

4- La organización no facilitará ningún tipo de útil de cocina (fuego, cazuelas, etc).

5- La presentación de las paellas para la degustación del jurado se realizará en el kiosco de la Plaza Cardenal Orbe, entre las 14:00h y las 15:00h del mismo día 27 de julio y será entregada a sus propietarios inmediatamente después de haberla probado para su consumo. En el momento de la presentación cada Txaranga recibirá un lote de dos botellas de vino como premio a su participación.

6- El jurado se reserva el derecho a visitar el lugar donde se esté elaborando la paella.

7- Se otorgarán dos premios:

- 1º premio dotado de 500 € y detalle.

- 2º premio dotado de 200 € y detalle.

Se valoraran aspectos como la presentación, el punto de cocción, la textura, y el sabor, siendo este último el de mayor valor

8- El fallo del jurado será inapelable y será comunicado a las 19:00h del mismo día en la Plaza Cardenal Orbe.

9- La participación en este concurso implica la aceptación de las bases que lo regulan. Cualquier duda en la interpretación de las bases será resuelta por la Comisión Organizadora.

JAIETAN ERE

ADI EGON

ZURE ZORRO, DIRU-ZORRO ETA SAKELEKO TELEFONOARI...

SAIATU DIRU-ZORROA ETA SAKELEKO TELEFONOA PATRIKAN GORDETZEN EDO AURREKO POLTZIKOETAN

EZ UTZI ZURE ZORROA EDO JAKA ZAINDU GABE BARRUAN GAUZA BALIOTSUAK DITUELARIK.

ZORROA ITXITA MANTENDU ETA GORPUTZAREN AURREKALDETIK HELDUTA.

EN FIESTAS TAMBIÉN

ATENCIÓN

A TU BOLSO, CARTERA Y TELÉFONO MÓVIL...

PROCURE GUARDAR SU CARTERA Y TELÉFONO MÓVIL EN BOLSILLOS INTERIORES O DELANTEROS.

NO DEJE SU BOLSO O CHAQUETA SIN VIGILANCIA CON OBJETOS DE VALOR EN SU INTERIOR.

MANTENGA SU BOLSO CERRADO Y ASIDO POR LA PARTE DELANTERA DEL CUERPO.

ERTZAIN – ETXEA EIBAR, Avda. Otaola 3 (Eibar) ***943.53.17.00***

POLICÍA LOCAL ERMUA, C/ Marqués de Valdespina 1 (Ermua) ***943.17.63.00***

EMERGENCIAS 1 1 2

Aukeratu zure udako argazkia

Elige tu Foto de Verano

zaindu

BIZITZAZ GAINEZKA EMBRIÁGATE DE VIDA

Euskadi, auzolana, bien común

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO